

## 631513-2026 - Kompetizzjoni

**L-lžvizzera – Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ – Gemeinde Albula: IT Fulloutsourcing**  
**OJ S 177/2026 14/09/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Albula/Alvra (PUBLICS)

Email: [info@albula-alvra.ch](mailto:info@albula-alvra.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Gemeinde Albula: IT Fulloutsourcing

Deskrizzjoni: \* Fulloutsourcing von Clients und Servern (inkl. Fachapplikationen), Betrieb des gesamten Informatik Systems mit 14 Clients, inkl. 7 Drucker in einer typischen

Gemeindeverwaltung des Kantons Graubünden mit etwa 25 üblichen

Abteilungsanwendungen. \* Ersatz der Clients, Monitore, Notebooks (Mietmodell); bereits vorhandene gemietete Drucker werden ersetzt. (Mietmodell) \* Hosting, Lizenzen, Wartung,

Support, Schulung und Betrieb branchenspezifischer Kernsoftwares (EWK, Finanzen mit Hauptbuch und Anlagebuchhaltung, Werke, Kreditoren, Debitoren, Gebühren, Lohn) und M365. Inkl. BYOD-Zugang. \* Gesamtverantwortung für Betrieb und System-Support (1st-3rd-Level), Lieferung, Installation und schlüsselfertige Inbetriebnahme aller Komponenten mit

Datenübernahme aus den aktuellen Systemen (W&W von Axians); Endusersupport der Fachapplikationen, 1st-3rd-Level. Migration der File- und Applikationen-Server ins RZ. \*

Netzwerk und Telefonie sind nicht Teil dieser Ausschreibung.

Identifikatur tal-proċedura: 843d2017-7ac1-4fc7-a2d9-69dc2ec84b53

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Tiefencastel

Kodiċi postali: 7450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Graubünden / Grigioni / Grischun (CH056)

Pajjiż: L-lžvizzera

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Ragunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Gemeinde Albula: IT Fulloutsourcing

Deskrizzjoni: \* Fulloutsourcing von Clients und Servern (inkl. Fachapplikationen), Betrieb des gesamten Informatik Systems mit 14 Clients, inkl. 7 Drucker in einer typischen Gemeindeverwaltung des Kantons Graubünden mit etwa 25 üblichen Abteilungsanwendungen. \* Ersatz der Clients, Monitore, Notebooks (Mietmodell); bereits vorhandene gemietete Drucker werden ersetzt. (Mietmodell) \* Hosting, Lizenzen, Wartung, Support, Schulung und Betrieb branchenspezifischer Kernsoftwares (EWK, Finanzen mit Hauptbuch und Anlagebuchhaltung, Werke, Kreditoren, Debitoren, Gebühren, Lohn) und M365. Inkl. BYOD-Zugang. \* Gesamtverantwortung für Betrieb und System-Support (1st-3rd-Level), Lieferung, Installation und schlüsselfertige Inbetriebnahme aller Komponenten mit Datenübernahme aus den aktuellen Systemen (W&W von Axians); Endusersupport der Fachapplikationen, 1st-3rd-Level. Migration der File- und Applikationen-Server ins RZ. \* Netzwerk und Telefonie sind nicht Teil dieser Ausschreibung.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30200000 Apparat u aċċessorji tal-kompjuter, 48000000 Pakketti tas-softwer u sistemi ta' informazzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Tiefencastel

Kodiċi postali: 7450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Graubünden / Grigioni / Grischun (CH056)

Pajjiż: L-Iżvizzera

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 1 080 Jiem

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

## **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

#### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

#### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

#### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Einreichung ausschliesslich per Email an: <a href="mailto:simone.hadorn@publics.ch" rel="noopener noreferrer" target="\_blank">simone.hadorn@publics.ch</a>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 06/10/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

#### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

### **5.1.15. Tekniki**

#### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

#### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im

Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Albula/Alvra (PUBLICS)

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Albula/Alvra (PUBLICS)

Numru tar-reġistrazzjoni: 4d76106b-c520-4c39-b378-0e0f62295e97

Indirizz postali: Veia Baselgia 6

Belt: Tiefencastel

Kodiċi postali: 7450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Graubünden / Grigioni / Grischun (CH056)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [info@albula-alvra.ch](mailto:info@albula-alvra.ch)

Telefown: +41816811244

Indirizz tal-internet: <https://www.albula-alvra.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-reġistrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 768f3c9a-d026-4c88-afc0-5636f6bc05e6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/09/2026 02:25:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 631513-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 177/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 14/09/2026